

2006年9月

報道関係各位

コンセプトはラグジュアリーアジアンテイスト。  
～ 東天紅が新たな店舗スタイルに ～

# 東天紅

## 恵比寿ガーデンプレイスタワー店

9月22日(金) リニューアルオープン

カフェやバーとしてもご利用いただけるスペースを設置  
“大人の街”恵比寿に合わせた、店舗限定の新メニューを展開  
パーティープランナーの設置、土日祝日夜は貸切100万円～など  
パーティーのサポート体制を強化

株式会社東天紅

株式会社東天紅(東京都台東区、代表取締役社長 小泉和久)は、2006年9月22日(金)、《東天紅恵比寿ガーデンプレイスタワー店》(東京都渋谷区)をリニューアルオープンいたします。

当社は、同店を新たな東天紅の店舗スタイルとし、今後の店舗運営の基本として参ります。

お客様の様々なシチュエーションに合わせた6つの空間は、いずれも上質で洗練されているながらも、暖かみのある、店舗コンセプトの《ラグジュアリーアジアンテイスト》を体現する演出となっています。その中には、カフェやバーとして利用できるスペースを設置し、恵比寿ガーデンプレイス上層階には少なかったカフェスペースとして、新たな憩いの場をご提供いたします。

また、“大人の街”恵比寿のお客様の特性に合わせ、同店だけの新メニューをご用意。ふかひれ、北京ダックといった、高級食材を使ったお料理を、アラカルト5品、コース1種展開いたします。この他、《お酒》を主体とするエリアであるバーラウンジでは、お飲み物に合わせた専用のメニューをご用意しております。

さらに、ウェディングやパーティーでもご利用いただけるよう、スタッフがサポートさせていただくべく、体制を強化いたします。お客様のご要望の実現のためのご相談相手として、パーティープランナーを新設するほか、土日祝日夜限定で100万円からの貸切プランを設定。レストランウェディングはもちろん、ホームパーティー、発表会など様々な場面でお気軽にご利用いただけます。

■本件に関する一般のお客様からのお問い合わせ先

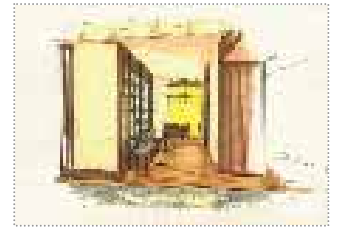
東天紅 恵比寿ガーデンプレイスタワー店 03-5424-1015

## 東天紅 恵比寿ガーデンプレイスタワー店 施設説明

コンセプトは《ラグジュアリーアジアンテイスト》。  
お客様の様々なシチュエーションに合わせた6つのエリアは、  
いずれも上質で洗練されているながらも、暖かみのある居心地のよい空間です。

### ■中国茶房

8種の茶葉を常時ご用意し、お客様のご要望にあわせてお淹れします。エントランス脇にございますので、ランチやディナータイムにお待ちいただいている時間にもお楽しみいただけます。



### ■バーラウンジ

お飲み物だけをお楽しみいただくこともでき、カフェやバーラウンジが少ないガーデンプレイスの高層階において、隠れ家的にご利用いただけるスペースをご用意しました。《お酒》を主体に考え、専用のメニューをご用意しております。



### ■ダイニング

親しいお友達やデートでお気軽にご利用いただけるよう、主に2-3名のお客様がゆったりと落ち着いてお食事をしていただける空間をご用意しました。新宿から池袋、六本木、東京タワー、レインボーブリッジまで見渡せる、窓いっぱい広がる眺望をお楽しみいただけます。



### ■個室

メインダイニングの両サイドに、隠れ家的にご利用いただける個室を設置いたしました。窓一面に広がる眺望をご覧いただきながら、ご家族や親しいお友達と、リラックスしてお食事を楽しんでいただけます。オレンジと黄色を基調とした空間が、大切な仲間と過ごす暖かな時を演出。6名様までご利用いただけます。



### ■パーティールーム

20名収容(半分に分割可)と40名収容(半分に分割可)のパーティールームをご用意いたしました。小さな食事会からご法人の宴会まで、ニーズに合わせてご使用いただけます。



### ■エントランス

都会的な洗練と、アジアンテイストが持つ暖かさを併せ持つエントランスには様々な中華食材や調味料、香辛料を展示し、お客様の興味を掻き立てます。



## 東天紅 恵比寿ガーデンプレイスタワー店 限定メニュー概要

“大人の街”恵比寿にふさわしく、ふかひれ、北京ダックといった、高級食材を使用しお味も見た目も楽しめる限定メニューをご用意しました。バーラウンジでは、お飲み物に合わせた特別メニューをご用意しております。

### ■ふかひれの刺身 オリジナルソース“辣甫醬”添え ¥1,890 円

上湯スープで蒸し上げた姿そのままの一枚ふかひれに、東天紅特製辛みソース「辣甫醬（ラープージャン）」を合わせて。前菜としてはもちろん、バーラウンジで、お酒と一緒に召し上がるのにもぴったりです。



### ■北京ダックのあぶり焼き 組み合わせいろいろ ¥2,100 円

北京ダックを、皮だけではなく肉も美味しく召し上がっていただけるスペシャルメニュー。お客様ご自身に鉄鍋であぶっていただいた肉を、マンゴーチリソース、東天紅オリジナルのピリ辛ソース豆豉醬（トーチージャン）、甜麵醬（テンメンジャン）、スイートチリソースの4種のソースと4種の薬味、2種類のパンを、お好みで組み合わせず味わっていただく、エンターテインメント性もある一品です。



### ■生きたまま！ほろ酔い車海老の色々薬味ソース ¥1,680 円

紹興酒に漬けた車海老を生きたままお召し上がりいただけます。醤油ベースのソースには各種の薬味をブレンドしており、車海老のぷりぷりの食感と、紹興酒と薬味の豊かな風味を楽しんでいただけます。



### ■姿ふかひれ入りスープそば ¥3,675 円

現行メニュー“ふかひれスープそば”をアレンジして、麺を覆うほど大きな姿ふかひれをトッピングしました。コラーゲンたっぷりのお肌にもスペシャルな一品です。



### ■恵比寿店オリジナルコース ¥8,400 円

恵比寿店限定のメニューと、東天紅名物である、「乾貨（カンカ）」のうまみがギュッと詰まった、コラーゲンたっぷりの“壺煮”など9品のコースです。

コース内容：生きたまま！ほろ酔い車海老の色々薬味ソース／ふかひれの刺身 オリジナルソース“辣甫醬”添え／小籠包二種／大海老のチリソース煮／ふかひれと乾貨のあつあつ壺煮／北京ダックのあぶり焼き 組み合わせいろいろ／干し貝柱と白菜の煮込み／五目焼きそば／海燕の巣入り杏仁豆腐（全9品）



### ■バーラウンジ メニュー

《飲む》を主体に考えられたエリアであるバーラウンジでは、お酒や中国茶とともに召し上がっていただく専用メニューをご用意しました。小籠包（473 円／3 個入り）やふかひれ入り餃子（630 円／3 個入り）といった飲茶にもぴったりな点心類から、お酒のあとにうれしいハーフサイズの坦々麺（630 円）まで、全 11 種のメニューをお楽しみいただけます。



\*このページの写真はイメージです。

\*17:00 以降はサービス料 10%が加算されます。

## パーティーでのご利用に際して

レストランの利用法は人それぞれ。  
お客様の目的やご要望に合わせ、ご自由にご利用ください。  
パーティープランナーをはじめ、スタッフ一同でサポートいたします。

### ■土日祝日夜貸切プランを新設

土日祝日に限り、店舗内の全エリアを貸し切ってお利用いただくプランをご提供いたします。  
ウェディング、結婚式 2 次会、ホームパーティー、発表会など、ご利用方法は様々。料理・飲物とサービスを含め、100 名様程でのご利用で、基本料金 100 万円からお受けします。

お客様のご要望や目的に合わせて、パーティープランナーがご提案をさせていただきます。

《概要》

利用可能日: 土日祭日の夜

時間: 18:00~22:00(4時間)

人数: 100 名様程度

基本セット内容: お食事、お料理、サービススタッフ

基本料金: 1,000,000 円(税込/サービス料別)

### ■パーティープランナーの新設

全店貸切に限らず、ご宴会、お誕生会、親しいお友達の集まりなど、様々な場面での、お客様のご相談相手として、パーティープランナーを新設いたします。装飾、音楽、演出など、お気軽にご相談ください。

## 東天紅 恵比寿ガーデンプレイスタワー店 概要

住所: 東京都渋谷区恵比寿 4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー39階 (〒150-6039)

電話番号: 03-5424-1015

アクセス: JR 山手線恵比寿駅東口出口 徒歩 5 分

東京メトロ 日比谷線恵比寿駅 徒歩 7 分

駐車場: 有り

席数: 116 席(個室有り: 6~40 名)

定休日: 無休(タワー営業時に準ずる)

営業時間: 11:30~22:00(ラストオーダー21:00)